

Гавриленко Виктория Владимировна

**СЕМАНТИКО-СИНТАГМАТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА СРАВНИТЕЛЬНО-ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫХ ПРЕДЛОЖНЫХ НОВООБРАЗОВАНИЙ "В ФОРМЕ", "В ВИДЕ", "В ОБЛИКЕ", "В СТИЛЕ", "В МАНЕРЕ"**

В статье представлены результаты исследования ряда синонимичных единиц русского языка, проявляющих признаки производных предлогов: "в форме", "в виде", "в облике", "в стиле", "в манере". Основное внимание уделяется наиболее важным чертам сходства и различия рассматриваемых предложных новообразований, представляются типы отношений, формируемые этими единицами. Устанавливается различие в степени их "опредолевания" на данный момент существования языка.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/14.html](http://www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/14.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2015. № 10 (52): в 2-х ч. Ч. II. С. 58-61. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

УДК 811.161.1

**Филологические науки**

*В статье представлены результаты исследования ряда синонимичных единиц русского языка, проявляющих признаки производных предлогов: «в форме», «в виде», «в облике», «в стиле», «в манере». Основное внимание уделяется наиболее важным чертам сходства и различия рассматриваемых предложных новообразований, представляются типы отношений, формируемые этими единицами. Устанавливается различие в степени их «опредолевания» на данный момент существования языка.*

*Ключевые слова и фразы:* производный предлог; отыменный релятив; синтагматика; семантика; отношения сравнения; отношения тождества; механизм типизации.

**Гавриленко Виктория Владимировна**

Дальневосточный федеральный университет

vika.gavrilenko.1989@mail.ru

**СЕМАНТИКО-СИНТАГМАТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА  
СРАВНИТЕЛЬНО-ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫХ ПРЕДЛОЖНЫХ НОВООБРАЗОВАНИЙ  
«В ФОРМЕ», «В ВИДЕ», «В ОБЛИКЕ», «В СТИЛЕ», «В МАНЕРЕ»<sup>©</sup>**

В настоящее время в современном русском языке протекает активный процесс приобретения знаменательными словами служебных функций. Этот процесс привлекает внимание исследователей и актуализирует проблематику, связанную со служебными словами в целом [1; 5-7; 12; 15-17]. Одной из проблем в этой области является проблема определения статуса единиц, находящихся в стадии перехода между полнозначными и неполнозначными словами. Выявление признаков, позволяющих установить статус той или иной единицы, – центральная задача изучения переходных явлений в области служебных слов.

Цель данной статьи – представить результат исследования группы служебных слов, занимающих промежуточное положение между существительными и предлогами.

Преобразование знаменательных слов в единицы, выполняющие служебные функции, в частности, в предлоги – процесс в русском языке не новый. Существуют предлоги, которые уже не осознаются нами как производные, но исторически они являются результатом перехода одной части речи в другую, например: *кроме, сквозь, между, ради, против, вместо, среди* [14, с. 6]. Однако с особенной силой данный процесс активизировался с XVII-XVIII вв., т.е. с развитием государственной системы, науки, с изменениями в разных сферах жизни и, соответственно, в связи с новыми языковыми потребностями. С этого времени количество производных предлогов увеличивается по сравнению с предыдущими периодами, и на современном этапе развития языка мы можем наблюдать вовлечение в эту сферу новых единиц. Данное явление, однако, объясняется действием не только экстралингвистических факторов, но и внутриязыковых процессов. В увеличении количества единиц, выполняющих предложную функцию, видят одно из проявлений тенденции к аналитизму в русском языке, то есть к выражению грамматического значения не внутри слова, а за его пределами, а также тенденции к экономии, компрессии в речи, к ускорению речи, поскольку такие единицы позволяют передавать смысл меньшими средствами, в «свернутом» виде.

Объектом нашего изучения является ряд предложных новообразований: «в форме», «в виде», «в облике», «в стиле», «в манере». Данные единицы еще не окончательно оформились как служебные, мы наблюдаем их на переходной стадии, в движении от сочетания существительного с предлогом к самостоятельной служебной единице, поэтому, наряду с терминами производный предлог, предложное новообразование, будем использовать термин «отыменный релятив» (сокращенно ОР): этот термин позволяет охватить все стадии «опредолевания».

Развитие у изучаемых новообразований предложной функции предопределило основные параметры описания: *семантика, синтагматика и конструкции*, формируемые названными единицами. Предварительно были изучены лексикографические данные каждой единицы (представленность в толковых словарях [4; 11; 13] и специализированных словарях служебной лексики [8; 10]), а одним из этапов анализа явилось сопоставление семантических свойств изучаемых единиц и их базовых существительных («вид», «форма», «облик», «стиль», «манера»).

Материалом изучения послужили факты, собранные с помощью Национального корпуса русского языка. Приведем несколько примеров.

*Ему надо идти вперёд, куда зовёт его долг, в виде призрака отца, но идти нельзя – там первая жертва – его мать* (И. А. Гончаров. Опять «Гамлет» на русской сцене (1875)) [9].

*Поэтому руководители предприятий и министерства авиационной промышленности приняли решение о создании добровольного объединения в форме ассоциации* (Вестник авиации и космонавтики, 2004) [Там же].

*Рядом с журнальным столиком из ореха в стиле ар-деко – кресло Richard (Финляндия), все, за исключением подлокотников и подушки для головы, обтянуто мешковиной* (Александра Крылова. В союзе дерева и камня (2004) // Homes & Gardens. 2004. 2 марта) [Там же].

*Почти все иконы выполнены в манере знаменитого художника XVII в. (Русская Ницца (2003) // Мир & Дом. City. 2003. 15 августа) [Там же].*

*Потому что здесь, сейчас творилась сама история, – все это Женька, вовсе не умеющая думать, чувствовала инстинктивно – сама история билась под окнами в облике этих людей, одичавших от матерной брани (Л. Р. Кабо. Ровесники Октября (1964)) [Там же].*

Изучаемые единицы «в форме», «в виде», «в облике», «в стиле», «в манере» образованы по одной модели – «в»+N<sub>6</sub>. В лексическом значении всех базовых слов (вид, форма, облик, стиль, манера) присутствует сема релятивности: они служат для характеристики кого-, чего-либо и требуют обязательного распространителя (вид, форма, облик, стиль, манера *кого? чего? или какой? / какая? чей? / чья?*). Эти существительные обладают семантической валентностью, которую, в соответствии с номенклатурой семантических ролей, сформулированных Ю. Д. Апресяном, можно определить как валентность «значение» (value) [2, с. 372]. Модель «в»+N<sub>6</sub> является одной из самых распространенных моделей, которые позволяют таким существительным реализовать соответствующую семантической синтаксическую валентность и в наиболее полном виде проявить сему релятивности, поскольку модель оказывается формальным средством выражения отношения между главным (в нашей терминологии – левым) и зависимым (в нашей терминологии – правым) компонентами синтаксической структуры. В результате в таких структурах формируется особый тип отношений.

В данной статье мы остановимся только на сопоставлении семантико-синтагматической специфики названных единиц.

Образования «в виде», «в форме», «в облике», «в стиле», «в манере» обладают семантической общностью: в широком смысле их значение можно охарактеризовать как определительное: *маятник (какой?) в форме* месяца, *осложнения (какие?) в виде* энцефалита, *мебель (какая?) в стиле* кантри, *рисовать (как?) в манере* импрессионистов. Это значение наследуется от базовых существительных. В то же время модель «в»+N<sub>6</sub> порождает еще один, тоже широкий, тип отношений – сравнительно-сопоставительные. Названные единицы употребляются в том случае, когда говорящий характеризует одно явление (предмет, действие) через сопоставление с другим. Проиллюстрируем это на примере ОР «в манере». Сравним два примера. (1) *Почерк этого художника всегда узнавался по остро современной манере съёмки: камера в его руках была подвижной, пластичной и от-* *зывчивой – молодой (Валерий Кичин. Оператор любимых фильмов. Умер Владимир Нахабцев (2002) // Известия. 2002. 10 марта) [9];* (2) *Он и тут не мог освободиться от привычки каламбурить в манере провинциального фельетониста* (Дмитрий Быков. Орфография (2002)) [Там же]. В примере (1) – типичный пример употребления базового слова – существительного «манера»; в примере (2) – типичное функционирование ОР «в манере». Очевидно, что в примере (1) в характеристике «почерка художника» отсутствует сопоставление, причем характеристику получает сама манера съёмки, тогда как в примере (2) в основе характеристики поведения объекта речи (*каламбурить*) лежит сравнительно-сопоставительный анализ поведения двух личностей. При этом процесс сопоставления скрыт, а сформулирован только вывод, оформленный с помощью ОР «в манере».

Анализ материала показал, что изучаемые единицы, в основном, формируют два подтипа отношений внутри сравнительно-сопоставительных: отношения сравнения, реализуемые как отношения *сходства*, и отношения *тождества*. Н. Д. Арутюнова определяет сходство и тождество следующим образом: «Сходство – это отношения между разными объектами; тождество – это отношение объекта к самому себе, точнее, между разными “явлениями” одного объекта» [3, с. 294]. Именно такие отношения реализуются в структурах с названными единицами. Отношения сходства возникают как отражение сопоставления и установления подобия двух разных явлений (предметов) по одному или нескольким признакам. Отношения тождества формируются в том случае, когда называется некоторая ситуация и затем с помощью ОР вводится ее характеристика, указывающая на способ существования или проявления этой ситуации.

*Отношения сходства* формируют ОР «в форме», «в виде», «в манере» и «в стиле». ОР «в форме» и «в виде» очень близки в плане синтагматики [7]: в качестве левого и правого компонентов предложных новообразований функционируют предметные существительные, преимущественно называющие артефакты. Безусловно, значение базовых существительных накладывает определенный отпечаток: существительное «вид» более абстрактно, чем существительное «форма», однако при отношениях сходства «в виде» и «в форме» оказываются взаимозаменяемыми, ср.: *пепельница в форме / в виде лотоса; Салфетку можно было складывать в форме* ракушки (Домовой. 2002) [9]. / *Салфетку можно было складывать в виде* ракушки.

Характер формирования отношений сходства с помощью ОР «в манере» и «в стиле» имеет свою специфику, проявляющуюся в том, что сам факт употребления этих единиц в конструкции для характеристики явления (предмета, действия) указывает на сравнение с неким образцом, в роли которого выступает существительное в позиции правого компонента: *усадыбы в стиле* русского классицизма; *объемные юбки с рюшами в стиле* фолк; *картина, сделанная в манере* Тулуз-Лотрека. В этом случае работает механизм типизации, ОР «в манере» и «в стиле» являются такими же средствами этого механизма, как и ОР «в духе» [17, с. 105-106].

Сочетаемость возможностей данных ОР предопределены семантикой базовых существительных: в позиции правого компонента оказывается либо наименование художественного направления, либо номинация лица (имя собственное или нарицательное, но обладающее признаками «шаблона»): *навильон в стиле* ар-нуво; *посуда в стиле* ретро; *холсты в манере* Писсарро; *рисовать в манере* пятилетних детей. В то же время, именно эта предопределенность дает возможность ОР «в манере» и «в стиле» выполнять служебную функцию: формировать отношения *типизации*.

Что касается левой сочетаемости, то здесь между ОР «в манере» и ОР «в стиле» наблюдается некоторое различие. В плане морфологии оно заключается в том, что для ОР «в стиле» возможно сочетание с неопределенным

местоимением: *В России часто можно услышать, как люди в музыкальных магазинах просят что-нибудь «в стиле Тарантино», хотя, строго говоря, этот человек даже не музыкант* (Борис Барабанов. Тито Ларрива: «Я живу в Голливуде и вокруг меня много монстров. У нас здесь все – чудовища» (2002) // Известия. 2002. 16 сентября) [9].

В плане лексики у ОР «в стиле» и у ОР «в манере» обнаруживается лишь частичное совпадение в сочетаемости.

У ОР «в манере» существительное слева в основном обозначает плод интеллектуального, художественного труда, чаще произведение искусства; среди глаголов явно выделяются две группы: обозначающие (1) деятельность, направленную на создание художественного произведения (глаголы созидания), например: *Картины, выполненные в манере, условно говоря, «радужного супрематизма», очень похожи на эксперименты американских абстракционистов второй половины XX века (в частности, Ноланда)...* (Александр Довыденко. Размышления о конформизме художника (2003) // Богатей (Саратов). 2003. 09 октября) [Там же]; (2) деятельность, характеризующую поведение человека, например: *«Ах, вот кто научил господина Кокошкина бесподобно, в манере юного князя Юсупова, кланяться и прикладываться губами к дамским ручкам!»* (Марианна Баконина. Школа двойников (2000)) [Там же].

Для ОР «в стиле» кроме существительных – наименований произведений искусства типичны еще и существительные, называющие либо артефакты, не связанные с искусством (*костюм в стиле техно, посуда в стиле ретро*), либо человека (*девочки в стиле гламур, провокатор в стиле Азефа*). Из глаголов для ОР «в стиле» характерны глаголы созидания, например: *На клумбах, выполненных в стиле Джона Лаудона, высажены травянистые многолетники в пестром смещении красок: розовых, желтых, лавандовых, карминных и алых* (Мария Ожерельева. Пэквуд. Сакральный сад Джона Фетерстоуна (2003) // Ландшафтный дизайн. 2003. 15 марта) [Там же].

Кроме того, в отдельную немногочисленную группу объединяется лексика, которую условно можно определить как «жить / жизнь “в стиле” чего, кого-либо»: *выставки и развлечения в стиле Биеннале и Поп-Арта; Его Величество Стенли обычно решал свои проблемы приблизительно в стиле своего любимого литературного персонажа Гаргантюа...* (Василий Аксенов. Новый сладостный стиль (2005)) [Там же].

Анализ показал, что взаимозаменяемость ОР «в стиле» и ОР «в манере» возможна только в контекстах, связанных с искусством. В то же время, даже в случае взаимозамены говорить о полной синонимии нельзя: данные ОР еще очень близки по лексическому значению к своим базовым существительным, отрыв от них больше функциональный, чем семантический. Это приводит к тому, что ОР «в стиле» воспринимается как более «бытовой», более «прикладной»: если для ОР «в манере» типичны такие сочетания как *картина в манере импрессионизма*, то для ОР «в стиле» типично, например, *мебель в стиле модерн*. ОР «в стиле» обладает более свободной сочетаемостью и употребляется в более широких контекстах, чем ОР «в манере».

**Отношения тождества** формируются с помощью ОР «в форме», «в виде», «в облике». Нами установлено, что в этом случае для ОР «в форме» релевантна сочетаемость (подробнее см. [7]): «он указывает на отношения тождества только в сочетании с предикатными существительными (*аттестация в форме экзамена*), при этом имеет место и ограничение по семантике правого компонента – необходимо, чтобы названное явление обладало некой «оформленностью». Сочетаемость ОР «в виде» при таких отношениях более свободная: он может употребляться с существительными любого типа, включая одушевленные (что абсолютно невозможно для ОР «в форме»), например: *Эта причина, в виде весьма упитанного человека средних лет, забавно присев на корточки, шарил по воздуху руками* (Марк Сергеев. Волшебная галоша, или Необыкновенные приключения Вадима Смирнова, его лучшего друга Паши Кашкина и 33 невидимок из 117-й школы (1971)) [9]. Поскольку для ОР «в виде» не существует такого ограничения в семантике правого компонента, как у ОР «в форме», их замена невозможна в случаях типа *головная боль в виде обмена паспортом на новый*. Такой способностью соединять несоединяемые понятия не обладают ни «в форме», ни «в облике».

У ОР «в облике», как и у ОР «в форме», сочетаемость справа имеет семантическое ограничение: обозначенное правым компонентом – это не всегда нечто конкретное, осязаемое, но это и не абстрактное понятие, оно имеет некий образ в нашей памяти, в нашем сознании, воображении (*смерть в облике анатомического театра; Россия, уже в облике Советского Союза*). Для ОР «в облике» возможны случаи метафорического употребления: существительное слева называет некое понятие, которое, по мнению говорящего, в описываемой ситуации проявляется через одушевленный объект. В этом случае существительное справа называет лицо: *история билась под окнами в облике этих людей; судьба в облике рыжеволосой женщины; спасение в облике капитана*. Естественно, возможность такого функционирования определяется базовым существительным («облик»).

С точки зрения взаимозамещения обнаруживается возможность замены «в форме» или «в облике» на «в виде», однако обратная ситуация – замена «в виде» на «в форме» или «в облике» – возможна не всегда, что связано с ограниченной сочетаемостью ОР «в форме» и «в облике».

В ряде случаев ОР «в стиле», «в манере» формируют особый вид отношений – **отношения свойственности**. В таких случаях ОР «в манере», «в стиле» имеют больший вес в интонационном плане, на них падает логическое ударение: *Весьма в манере господина Легиара – заставить себя ждать* (Марина Дяченко, Сергей Дяченко. Привратник (1994)) [Там же]; *Но это было в стиле спортивной элиты того времени* (Адриан Михальшин. На скорости 60 ходов в час (2004) // 64 – Шахматное обозрение. 2004. 15 октября) [Там же]; *Город разметался по холмикам среди полей и древних каменоломен, всей энергией своей город истекал в завод на том конце, – и случайный разговор, бывший весной в начале знакомства между Агрневым и Олей, – был в стиле и города, и Оли...* (Б. А. Пильняк. Простые рассказы (1923)) [Там же].

Таким отношениям часто соответствует особая синтаксическая модель: «это в стиле / в манере N<sub>2</sub>».

Итак, можно сформулировать следующие выводы.

Все изученные предложные новообразования формируют отношения, совмещающие признаки определительных и сравнительно-сопоставительных. Поэтому мы называем данные единицы сравнительно-определятельными.

У описанных ОР существует дифференциация в отображении внеязыковых отношений, предопределенная их базовыми существительными: «в стиле», «в манере», «в облике» имеют большую «привязку» к человеку, особенно это касается ОР «в манере», в отличие от «в виде» и «в форме», которые могут отражать отношения практически между всеми явлениями внеязыковой действительности.

Помимо различий семантико-синтаксического плана, которые во многих случаях делают невозможной взаимозаменяемость в ряду представленных единиц, была выявлена разная степень их переходности. Можно сказать, что на данный период развития языка наименее «определенными» являются ОР «в манере», «в облике»: у них только наметился сдвиг от существительного с предлогом к служебной единице. В наибольшей степени соответствует понятию «предлог» ОР «в виде»; ОР «в форме», «в стиле» занимают в этом отношении промежуточную позицию.

#### Список литературы

1. Агашина Е. Н. Условия функционирования отыменного релятива «в зависимости от» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 4 (46). Ч. I. С. 15-19.
2. Апресян Ю. Д., Богуславский И. М., Йомдин Л. Л., Санников В. З. Теоретические проблемы русского синтаксиса. Взаимодействие грамматики и словаря. М.: Языки славянских культур, 2010. 408 с.
3. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. М.: Языки русской культуры, 1998. 896 с.
4. Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2001. 1536 с.
5. Всеволодова М. В., Клобуков Е. В., Кукушкина О. В., Поликарпов А. А. К основам функционально-коммуникативной грамматики русского предлога // Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. 2003. № 2. С. 17-59.
6. Гавриленко В. В. Особенности функционирования отыменного релятива «в стиле» // European Social Science Journal (Европейский журнал социальных наук). 2014. Т. 2. № 10. С. 146-152.
7. Гавриленко В. В. Семантико-синтаксические особенности производных предлогов «в форме» и «в виде» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 3 (21): в 2-х ч. Ч. I. С. 37-40.
8. Ефремова Т. Ф. Толковый словарь служебных частей речи русского языка. М.: Рус. яз., 2001. 863 с.
9. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ruscorgora.ru> (дата обращения: 12.01.2014).
10. Объяснительный словарь русского языка: структурные слова: предлоги, союзы, частицы, междометия, вводные слова, местоимения, числительные, связочные глаголы: около 1200 единиц / Гос. ин-т рус. яз. им. А. С. Пушкина; сост. В. В. Морковкин, Н. М. Луцкая, Г. Ф. Богачева и др.; под. ред. В. В. Морковкина. Изд-е 2-е, испр. М.: Астрель; АСТ, 2002. 432 с.
11. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук; Институт русского языка им. В. В. Виноградова. Изд-е 4-е, доп. М.: Азбуковник, 1999. 944 с.
12. Попова З. Д. Предложно-падежные формы и обороты с производными предлогами в русских высказываниях (синтаксические отношения и функции). Воронеж, 2014. 232 с.
13. Словарь русского языка: в 4-х т. / АН СССР, Ин-т рус. яз.; под. ред. А. П. Евгеньевой. Изд-е 2-е, испр. и доп. М.: Русский язык, 1981-1984.
14. Солоницкий А. В. Проблемы семантики русских первообразных предлогов. Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2003. 126 с.
15. Финкель А. М. Производные предлоги в современном русском литературном языке. Харьков, 1962.
16. Черкасова Е. Т. Переход полнозначных слов в предлоги. М.: Наука, 1967. 280 с.
17. Шереметьева Е. С. Отыменные релятивы современного русского языка: семантико-синтаксические этюды: монография. Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2008. 236 с.

#### SEMANTIC AND SYNTAGMATIC PECULIARITIES OF THE COMPARATIVE-DEFINITIONAL NEW PREPOSITIONAL FORMATIONS “IN THE FORM OF”, “BY WAY OF”, “IN THE IMAGE OF”, “IN A STYLE”, “IN A MANNER”

Gavrilenko Viktoriya Vladimirovna  
Far Eastern Federal University  
vika.gavrilenko.1989@mail.ru

The article presents the findings of the research of the certain synonymic units of the Russian language manifesting the features of the derivative prepositions: “in the form of”, “by way of”, “in the image of”, “in a style”, “in a manner”. The special attention is paid to the most important similarities and differences of the new prepositional formations under analysis. The author focuses on the types of relations formed by these units, identifies the difference in the degree of their “preposition-likeness” at the moment of the existence of the language.

*Key words and phrases:* derivative preposition; denominative relative; syntagmatics; semantics; comparison relations; identity relations; mechanism for typification.